



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДВФУ)

филиал федерального государственного автономного образовательного  
учреждения высшего образования

«Дальневосточный федеральный университет» в г. Уссурийске  
(Школа педагогики)

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОП

  
Самойленко О.Ю.  
(подпись) (ФИО)



УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

  
Самойленко О.Ю.  
(подпись) (ФИО.)  
«28» июня 2019 г.

### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практическая фонетика немецкого языка

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование

(с двумя профилями подготовки)

профиль «Английский и немецкий языки»

Форма подготовки очная

курс 2 семестр 3-4

лекции не предусмотрены

практические занятия 108 час.

лабораторные работы не предусмотрены

в том числе с использованием МАО пр. 12 час.

всего часов аудиторной нагрузки 108 час.

в том числе с использованием МАО 12 час.

самостоятельная работа 180 час.

в том числе на подготовку к экзамену 81 час.

контрольные работы (количество) не предусмотрены

курсовая работа / курсовой проект не предусмотрены

зачет не предусмотрен

экзамен 3, 4 семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 44.03.05 **Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. №125.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры образования в области романо-германских языков протокол № 13 от «28» июня 2019 г.

Заведующий кафедрой: канд. филол. наук, доцент



Самойленко О.Ю.

Составители: канд. филол. наук, доцент



Косова О.А.

Уссурийск  
2019

**Оборотная сторона титульного листа РПУД**

**I. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:**

Протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

**II. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:**

Протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

**III. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:**

Протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

**IV. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:**

Протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

## 1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель данной учебной дисциплины – овладение особенностями фонетического строя немецкого языка.

Наряду с практической целью (обучение общению на иностранном языке) курс ставит образовательные и развивающие цели.

*Образовательная цель* предполагает обеспечение усвоения фонетического материала, развитие умений и навыков фонетически верного монологического и диалогического высказывания, что позволит студенту вести беседу и делать сообщения в пределах пройденной тематики, подготовить к чтению и обсуждению неадаптированной литературы.

*Развивающая цель* предполагает развитие профессиональных умений работы с языковым материалом; интеллектуальной, речемыслительной, эмоциональной, волевой, деятельностной и мотивационной сфер личности студентов, формирование языковой способности.

Освоение программы по указанной дисциплине предполагает:

- приобретение студентами базовых знаний по практической фонетике немецкого языка, касающихся таких аспектов, как: правила чтения, гласные, согласные, ударение, мелодика предложения;

- использование фонетических средств и явлений для построения правильного монологического и диалогического высказывания, что обеспечивает достижение коммуникативных целей в различных ситуациях общения на немецком языке.

Задачи:

- познакомить студентов с особенностями фонетического строя немецкого языка;

- рассмотреть некоторые фонетические явления и научить распознавать их;

- научить студентов транскрибировать тексты.

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций	Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции
Контроль и оценка формирования результатов образования	ОПК-5 Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявить и корректировать трудности в обучении	<p>ОПК-5.1 Знает виды, цели и принципы оценивания качества образования; основы психодиагностики; специальные технологии и методы, позволяющие проводить коррекционно-развивающую работу с неуспевающими обучающимися;</p> <p>ОПК-5.2 Умеет осуществлять отбор диагностических средств, форм контроля и оценки сформированности образовательных результатов обучающихся; применять специальные технологии и методы, направленные на преодоление трудностей в освоении образовательной программы;</p> <p>ОПК-5.3 Владеет навыками контроля и оценки образовательных результатов (личностных, предметных, метапредметных) обучающихся; навыками применения специальных технологий и методов, позволяющих проводить коррекционно-развивающую работу с неуспевающими обучающимися.</p>

## **I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА**

Теоретическая часть по дисциплине не предусмотрена.

## **II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА И САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ**

**3 семестр**

**Практические занятия (72 час)**

### **Модуль 1: Звуки немецкого языка**

**Тема №1: Введение в курс практической фонетики немецкого языка (24 час).**

**Занятие 1-2 (4 час).** Тема «Строение речевого аппарата. Пассивные, активные органы».

**Занятие 3-4 (4 час).** Тема «Основные правила чтения немецкого языка».

**Занятие 5-6 (4 час).** Тема «Основы фонематического письма (правила транскрибирования)».

**Занятие 7-8 (4 час).** Тема «Чтение учебных и аутентичных текстов, заучивание наизусть».

**Занятие 9-10 (4 час).** Тема «Немецкая артикуляция. Упражнения на дикцию».

**Занятие 11-12 (4 час).** Тема «Дыхательные упражнения, упражнения на постановку голоса».

### **Модуль 2: Гласные звуки немецкого языка**

**Тема №2: Система гласных звуков (12 час)**

**Занятие 13-14 (4 час).** Тема «Гласные звуки немецкого языка. Их основные характеристики. Заучивание наизусть монологов и диалогов на немецком языке».

**Занятие 15-16 (4 час).** Тема «Долгие и краткие гласные. Смыслоразличительный характер долготы звука».

**Занятие 17-18 (4 час).** Тема «Характеристика гласных звуков по месту образования, степени подъёма языка. Дифтонги».

### **Модуль 3: Согласные звуки немецкого языка**

#### **Тема №3: Система согласных звуков (12 час)**

**Занятие 19-20 (4 час).** Тема «Согласные звуки немецкого языка. Их основные характеристики».

**Занятие 21-22 (4 час).** Тема «Классификация согласных звуков по месту образования, по способу, по участию голосовых связок».

**Занятие 23-24 (4 час).** Тема «Аффрикаты. Транскрибирование текстов, заучивание монологов и диалогов наизусть».

### **Модуль 4: Фонетические явления**

#### **Тема № 4: Звуки в потоке речи (24 час)**

**Занятие 25-26 (4 час).** Тема «Влияние звуков друг на друга в потоке речи»

**Занятие 27-28 (4 час).** Тема «Ослабление (редукция)».

**Занятие 29-30 (4 час).** Тема «Различные виды ассимиляции: ассимиляция по глухости, по месту и способу артикуляции».

**Занятие 31-32 (4 час).** Тема «Аккомодация»

**Занятие 33-34 (4 час).** Тема «Твердый приступ».

**Занятие 35-36 (4 час).** Тема «Выполнение тестовых и контрольных заданий по пройденному материалу».

#### **4 семестр**

#### **Практические занятия (36 час, из них 12 часов в интерактивной форме)**

### **Модуль 5: Ударение**

#### **Тема №4: Ударение в сложных словах (18 час)**

**Занятие 37 (2 час).** Тема «Понятие ударения».

**Занятие 38 (2 час).** Тема «Тоническое и мелодическое ударение. Ударный слог».

**Занятие 39 (2 час).** Тема «Место ударения в сложных существительных, у глаголов с приставками. Ударные и безударные суффиксы прилагательных и наречий. Фонетические исключения. Ударение в заимствованных словах».

**Тема №5: Деление предложения на синтагмы (6 час)**

**Занятие 40 (2 час).** Тема «Понятие интонации».

**Занятие 41 (2 час).** Тема «Фразовое ударение».

**Занятие 42 (2 час).** Тема «Границы синтагмы. Фонетическое чтение, заучивание и воспроизведение наизусть учебных текстов».

**Тема №6: Характеристика словесного ударения. Мелодика (6 час)**

**Занятие 43 (2 час).** Тема «Фразовое ударение».

**Занятие 44 (2 час).** Тема «Мелодия (восходящая, нисходящая), пауза».

**Занятие 45 (2 час).** Тема «Графическое изображение мелодии. Построение интонационных структур».

**Модуль 6: Интонация**

**Тема №7: Интонационная характеристика простого предложения (10 час)**

**Занятие 46 (2 час).** Тема «Интонация простого нераспространенного предложения с различными подлежащими».

**Занятие 47 (2 час).** Тема «Интонация распространенного повествовательного предложения с прямым и обратным порядком слов».

**Занятие 48 (2 час).** Тема «Интонация побуждения».

**Занятие 49 (2 час).** Тема «Интонация обращения. Интонация вопросительных предложений»

**Занятие 50 (2 час).** Тема «Интонация предложений с однородными членами».

**Тема №8: Интонационная характеристика сложного предложения (8 час)**

**Занятие 51 (2 час).** Тема «Интонация предложений со сказуемым в сложной временной форме; со сказуемым, выраженным глаголом с отделяемой приставкой».

**Занятие 52 (2 час).** Тема «Интонация слов, вводящих прямую речь».

**Занятие 53 (2 час).** Тема «Интонация предложений с инфинитивом и инфинитивным оборотом».

**Занятие 54 (2 час).** Тема «Интонационные характеристики сложносочиненного предложения. Предложение с одним или несколькими смысловыми центрами. Интонация сложноподчиненных предложений».

## **СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ**

### *План-график выполнения самостоятельной работы*

№ п/п	Дата / сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1	1 раз в 2 недели	Транскрибирование текста	2 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
2	1 раз в 2 недели	Прослушивание упражнений	4 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
3	1 раз в 2 недели	Выполнение письменных заданий	4 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
4	1 раз в 2 недели	Прослушивание упражнений	4 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
5	1 раз в 2 недели	Транскрибирование текста	4 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
6	1 раз в 2 недели	Выполнение контрольной работы	4 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
7	1 раз в 2 недели	Транскрибирование текста	4 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
8	1 раз в 2 недели	Прослушивание упражнений	4 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
9	1 раз в 2 недели	Чтение текста	4 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
10	1 раз в 2 недели	Транскрибирование текста	2 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)

		Подготовка к экзамену	36 час	Собеседование (УО-1)
		Итого (за 3 семестр):	72 час	
		<b>4 семестр</b>		
12	1 раз в 2 недели	Подготовка и проведение фрагмента урока	10 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
13	1 раз в 2 недели	Транскрибирование текста	4 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
14	1 раз в 2 недели	Подготовка и проведение фрагмента урока	10 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
15	1 раз в 2 недели	Прослушивание упражнений	4 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
16	1 раз в 2 недели	Подготовка и проведение фрагмента урока	10 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
17	1 раз в 2 недели	Транскрибирование текста	4 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
18	1 раз в 2 недели	Подготовка и проведение фрагмента урока	10 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
19	1 раз в 2 недели	Прослушивание упражнений	4 час	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
20	в течение семестра	Составление глоссария	7 час	Собеседование (УО-1)
		Подготовка к экзамену	45 час	Собеседование (УО-1)
		Итого (за 4 семестр)	108 час	
		Итого	180 час	

### **III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

#### **Рекомендации по самостоятельной работе студентов**

Самостоятельная работа студентов по дисциплине предполагает, в первую очередь, самостоятельное транскрибирование текстов, прослушивание фонетических упражнений, работу с рекомендованной

учебной литературой при подготовке фрагментов урока, составление фонетического словаря (глоссария) по основным терминам дисциплины.

При организации самостоятельной работы преподаватель учитывает уровень подготовки каждого студента, подбирая индивидуальные и дифференциальные задания для некоторых из них.

Исходя из целей, для самостоятельной работы студентам рекомендуется:

- на протяжении всего курса вести фонетический словарь (глоссарий), вписывая в него необходимые термины;

- готовиться к занятиям на основе предложенного преподавателем плана, используя рекомендуемую литературу, а также самостоятельно найденную информацию.

### **Методические указания к выполнению разноуровневых заданий и задач**

Практические занятия являются важной частью учебного процесса. Целью самостоятельной работы студентов при выполнении разноуровневых заданий и задач является овладение ими теоретическими и практическими знаниями по изучаемой дисциплине.

Основные задачи практического занятия:

1. Помочь студентам глубоко овладеть изучаемым предметом.
2. Способствовать развитию у студентов необходимых умений и навыков, научного мышления.
3. Осуществлять в системе контроль за качеством подготовки в целом и по изучаемому предмету в частности.

При подготовке разноуровневых заданий следует использовать всю рекомендованную литературу, размещенную на бумажных или электронных носителях. Важным фактором результативности данного вида деятельности, его высокой эффективности является процесс подготовки. Сталкиваясь в ходе подготовки с недостаточно понятными моментами задания, студенты

находят ответы самостоятельно или фиксируют свои вопросы для постановки и уяснения их на самом занятии.

### **Критерии оценки устного ответа при выполнении разноуровневых заданий и задач**

**100-85 баллов** – если ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа; умение приводить примеры современных проблем изучаемой области.

**85-76 баллов** – ответ, обнаруживающий прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается одна-две неточности в ответе.

**75-63 баллов** – оценивается ответ, свидетельствующий в основном о знании процессов изучаемой предметной области, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области.

**60-50 баллов** – ответ, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы;

незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов; неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа; незнание современной проблематики изучаемой области.

### **Методические указания к составлению глоссария**

Глоссарий охватывает все узкоспециализированные термины, встречающиеся в текстах. Глоссарий должен содержать не менее 25-30 терминов, они должны быть перечислены в алфавитном порядке, соблюдена нумерация. Глоссарий должен быть оформлен по принципу реферативной работы, в обязательном порядке присутствует титульный лист и нумерация страниц. Объем работы должен составлять около 8-10 страниц. Тщательно проработанный глоссарий помогает избежать разночтений и улучшить в целом качество самостоятельной подготовки студентов. В глоссарии включаются самые частотные термины и фразы, а также все ключевые термины с толкованием их смысла. Глоссарии могут содержать отдельные слова, фразы, аббревиатуры, слоганы и даже целые предложения.

### **Критерии оценки глоссария**

**Зачтено** выставляется студенту, если глоссарий оформлен в соответствии с требованиями, содержит 25-30 терминов, расположенных в алфавитном порядке.

**Не зачтено** выставляется студенту, если глоссарий не соответствует требованиям, содержит менее 25-30 терминов, которые расположены хаотично.

### **Методические рекомендации по разработке фрагмента урока**

*Фрагмент урока по практической фонетике немецкого языка* – это самостоятельная разработка студентом части практического занятия (5-10

минут), нацеленная на тренировку или контроль определенных фонетических структур или явлений.

При разработке фрагмента урока по изучаемой тематике студент обязан выполнить ряд этапов.

**1) Предварительный / подготовительный этап:**

I. Формулирование целей и задач занятий.

II. Отбор содержания учебного материала, который должен отвечать следующим требованиям:

- информационная насыщенность, относительная сложность, которая требует от студента работы по осмыслению и усвоению учебного материала;
- ценностная значимость материала;
- актуальные темы, предусмотренные программой.

**2) Основной этап:**

- мотивационный этап;
- операционно-познавательный этап.

**3) Заключительный этап:**

- рефлексивно-оценочный этап (итоговый), в процессе которого после проведения фрагмента студенты учатся анализировать собственную учебную деятельность, сопоставлять результаты с поставленными учебными задачами.

Фрагмент урока предполагает использование оборудования (аудиозапись, дидактические карточки-задания, карты, таблицы, опорные схемы и др.).

Фрагмент урока разрабатывается студентами в течение семестра в сроки, устанавливаемые преподавателем по дисциплине, и сдается преподавателю, ведущему дисциплину.

Количественная оценка результатов проведения фрагмента урока по практической грамматике немецкого языка устанавливается на основе положения о рейтинговой системе.

## Критерии оценки фрагмента урока

**100-85 баллов** выставляется, если подготовленный студентом фрагмент показывает его прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, материал отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение студентом терминологическим аппаратом; его умение объяснять сущность, явлений, процессов, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и методически верная последовательность предлагаемых заданий.

**85-76 баллов** выставляется, если фрагмент, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; студент владеет терминологическим аппаратом; умеет объяснять сущность, явлений, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободно владеет монологической речью. Однако допускается одна-две неточности при составлении заданий.

**75-63 баллов** выставляется, если подготовленные задания во фрагменте, свидетельствующие в основном о знании процессов изучаемой предметной области, отличаются недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; у студента слабо сформированы навыки анализа явлений, процессов, он обладает недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободно владеет монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области.

**60-50 баллов** – ответ, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов; неумением давать аргументированные ответы,

слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа; незнание современной проблематики изучаемой области.

#### IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы /темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенции		Оценочные средства	
				текущий контроль	промежут. аттестация 3 семестр - экзамен
1	Модуль 1. Тема: Звуки немецкого языка	ОПК-5.1	знает	Собеседование (УО-1)	вопросы 1-3
		ОПК-5.2	умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	вопросы 1-3
2	Модуль 2. Тема: Гласные звуки немецкого языка	ОПК-5.1	знает	Собеседование (УО-1)	вопросы 1-3
		ОПК-5.2	умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	вопросы 1-3
3	Модуль 3. Тема: Согласные звуки немецкого языка	ОПК-5.1	знает	Собеседование (УО-1)	вопросы 1-3
		ОПК-5.2	умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	вопросы 1-3
4	Модуль 4. Тема: Фонетические явления	ОПК-5.1	знает	Собеседование (ОУ-1)	вопросы 1-3
		ОПК-5.2	умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	вопросы 1-3
					<b>4 семестр - экзамен</b>
5	Модуль 5. Тема: Ударение	ОПК-5.1	знает	Собеседование (УО-1)	вопросы 1-3
		ОПК-5.2	умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	вопросы 1-3
6	Модуль 6. Тема: Интонация	ОПК-5.1	знает	Собеседование (УО-1)	вопросы 1-3
		ОПК-5.2	умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	вопросы 1-3

## **V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Основная литература**

*(электронные и печатные издания)*

1. Лысикова, И.В. От звука к речи [Электронный ресурс]: учебное пособие по практической фонетике немецкого языка для студентов первого курса / И.В. Лысикова, И.Б. Бойкова. – М.: Прометей, 2015. – 124 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58166>.

2. Бирр-Цуркан, Л.Ф. Орфография немецкого языка: история и современность. Часть I: Учебно-методическое пособие / Л.Ф. Бирр-Цуркан Л.Ф. – СПб: СПбГУ, 2017. – 76 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/999651>

3. Лесняк, М. В. Фонетика немецкого языка: учебник / М. В. Лесняк; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону; Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2018. – 145 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1021741>

### **Дополнительная литература**

*(электронные и печатные издания)*

1. Левковская, К.А. Немецкий язык. Фонетика, грамматика, лексика [Электронный ресурс]: учебник / К.А. Левковская. – М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Издательский центр «Академия», 2004. – 368 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13094.html>

2. Прозорова, М.И. Основы теории немецкого языка. Часть 1 [Электронный ресурс]: курс лекций / М.И. Прозорова. – Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2006. – 82 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23862.html>

3. Прозорова, М.И. Основы теории немецкого языка. Часть 2 [Электронный ресурс]: курс лекций / М.И. Прозорова. – Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2006. – 82 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23862.html>

4. Санарова, Е.Г. Немецкий язык для начинающих [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е.Г. Санарова. – Краснодар: Южный институт менеджмента, 2007. – 55 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/9777.html>

5. Ивлева, Г.Г. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебник / Г.Г. Ивлева, М.В. Раевский. – М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2007. – 288 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13060.html>

### **Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

Научная библиотека ДВФУ: <https://www.dvfu.ru/library/>

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ, ИНФОРМАЦИОННО-СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ООП:  
<https://www.dvfu.ru/library/electronic-resources/>

#### **Официальные сайты органов государственной власти:**

Федеральные порталы:

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки:  
<http://www.obrnadzor.gov.ru/ru/>

Федеральный портал «Российское образование»: <http://www.edu.ru/>

Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов:  
<http://fcior.edu.ru/>

Федеральный образовательный портал – Экономика, Социология, Менеджмент: <http://ecsocman.hse.ru/docs/16000225/>

«Единое окно доступа к образовательным ресурсам»:

<http://window.edu.ru/>

**Русскоязычные базы данных и ЭБС:**

Электронно-библиотечная система Издательства «Лань»

(<https://e.lanbook.com/>);

Электронная библиотека «Консультант студента»

(<http://www.studentlibrary.ru/>);

Электронно-библиотечная система Znanium.com

(<https://new.znanium.com/>);

Электронно-библиотечная система IPR BOOKS

(<http://www.iprbookshop.ru/>);

Электронно-библиотечная система «BOOK.ru» (<https://www.book.ru/>),

Электронная библиотека «ЮРАЙТ» (<https://urait.ru/>);

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU

(<https://www.elibrary.ru/>)

[Зарубежные базы данных](#)

[Наукометрические, реферативные и библиографические БД](#)

[Патентные и нормативно-технические БД](#)

[Правовые базы данных](#)

**Перечень информационных технологий  
и программного обеспечения**

- универсальные офисные прикладные программы и средства ИКТ: текстовые редакторы, электронные таблицы, программы подготовки презентаций, системы управления базами данных, органайзеры, графические пакеты и т.п.;
- глобальная компьютерная сеть Интернет, позволяющая получать доступ к мировым информационным ресурсам (электронным библиотекам, базам данных, хранилищам файлов и т.д.);

- автоматизированные поисковые системы;
- образовательные электронные издания.

Лицензия (подписка) на ПО (Windows-10; Windows server 2008; Windows server 2012; Windows server 2016; MSOffice 2010; MSOffice 2013):

Microsoft номер лицензии Standard Enrollment 62820593. Дата окончания 2020-06-30.

Торговый посредник: JSC «Softline Trade». Номер заказа торгового посредника: Tr000270647-18.

Договор на предоставление услуг Интернет: Абонентский договор №243087 от 1.01.2018 оказания услуг связи.

## **VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

### Рекомендации преподавателям

*А) Каждое практическое занятие может предусматривать следующие цели и задачи:*

#### I. Образовательные:

- усвоение нового фонетического материала по теме занятия;
- формирование умений использовать новые знания в процессе занятия;
- формирование фонетических навыков умений через игры;
- развитие и закрепление фонетического материала на основе повторения ранее изученного языкового и речевого материала;
- обучение навыкам аудирования аутентичных текстов с необходимым фонетическим материалом;
- обучение работать с текстами профессиональной направленности на иностранном языке.

#### II. Развивающие:

- расширение общего кругозора и компетенции студентов;
- повышение мотивации к изучению иностранного языка;

- дальнейшее развитие умений сравнивать, классифицировать, обобщать изучаемые понятия;

- совершенствование диалогической и монологической речи с использованием пройденного фонетического материала;

- развитие логического и аналитического мышления;

- совершенствование навыков самостоятельно составлять фрагмент занятия с использованием современных технологий.

*б) Каждое практическое занятие должно включать в себя:*

I. Формулирование целей и задач занятия.

II. Отбор содержания учебного материала, который должен отвечать следующим требованиям:

- информационная насыщенность, относительная сложность, которая требует от студента работы по осмыслению и усвоению учебного материала;

- ценностная значимость материала;

- актуальные темы, предусмотренные программой.

III. Организация обучения:

- мотивационный этап (почему и для чего необходимо изучать данный раздел программы, что именно им придется изучать, какова основная учебная задача предстоящей работы);

- операционно-познавательный этап (усвоение содержания темы, овладение учебными действиями и операциями);

- рефлексивно-оценочный этап (итоговый), в процессе которого при изучении определенной темы студенты учатся анализировать собственную учебную деятельность, сопоставлять результаты с поставленными учебными задачами;

*в) Каждое занятие должно иметь свой план, в зависимости от целей и задач, которые оно предусматривает:*

1. Цель занятия.

2. Задачи занятия.

3. Оборудование (аудиозапись, дидактические карточки-задания, карты, таблицы, опорные схемы и др.).
4. Вступительное слово преподавателя.
5. Работа с новым материалом.
6. Аудирование.
7. Работа с текстом / упражнениями.
8. Подведение итогов.

## VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

<p>Практическая фонетика немецкого языка</p>	<p>692519, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Некрасова, 35, ауд. 447 Учебная аудитория для проведения учебных занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.</p>	<p>Учебная мебель на 13 рабочих мест (стол-16, стул-3, кресло-13), шкаф для документов-1, доска меловая-1; интерактивная доска SMART Board 685ix, документ-камера SMART N891, ноутбук Samsung NP – R418, подсистема звукоусиления, DVD-рекодер DVRK 898, моноблок HP -1, сканер CanoScan Lide 90 -1, компьютер Helio-Vortex -13, магнитофон VITEK -4, магнитофон PANASONIC -4</p>	<p>Лицензии на ПО: (Windows-10; Windows server 2008; Windows server 2012; Windows server 2016; MS Office 2010; MS Office 2013) Для указанного списка ПО одна лицензия (подписка). Microsoft номерлицензии Standard Enrollment 62820593. Дата окончания 2020-06-30. Торговый посредник: JSC "SoftlineTrade" Номер заказа торгового посредника: Tr000270647-18. Договор на предоставление услуг Интернет: Абонентский договор №243087 от 1.01.2018 оказания услуг связи</p>
--	--	---	---

## VIII. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине «Практическая фонетика немецкого языка»

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-5 Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявить и корректировать трудности в обучении	Знает	ОПК-5.1 Знает виды, цели и принципы оценивания качества образования; основы психодиагностики; специальные технологии и методы, позволяющие проводить коррекционно-развивающую работу с неуспевающими обучающимися;
	Умеет	ОПК-5.2 Умеет осуществлять отбор диагностических средств, форм контроля и оценки сформированности образовательных результатов обучающихся; применять специальные технологии и методы, направленные на преодоление трудностей в освоении образовательной программы;
	Владеет	ОПК-5.3 Владеет навыками контроля и оценки образовательных результатов (личностных, предметных, метапредметных) обучающихся; навыками применения специальных технологий и методов, позволяющих проводить коррекционно-развивающую работу с неуспевающими обучающимися.

№ п/п	Контролируемые разделы /темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенции	Оценочные средства		
			текущий контроль	промежут. аттестация 3 семестр - экзамен	
1	Модуль 1. Тема: Звуки немецкого языка	ОПК-5.1	знает	Собеседование (УО-1)	вопросы 1-3

		ОПК-5.2	умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	вопросы 1-3
2	Модуль 2. Тема: Гласные звуки немецкого языка	ОПК-5.1	знает	Собеседование (УО-1)	вопросы 1-3
		ОПК-5.2	умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	вопросы 1-3
3	Модуль 3. Тема: Согласные звуки немецкого языка	ОПК-5.1	знает	Собеседование (УО-1)	вопросы 1-3
		ОПК-5.2	умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	вопросы 1-3
4	Модуль 4. Тема: Фонетические явления	ОПК-5.1	знает	Собеседование (ОУ-1)	вопросы 1-3
		ОПК-5.2	умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	вопросы 1-3
					<b>4 семестр - экзамен</b>
5	Модуль 5. Тема: Ударение	ОПК-5.1	знает	Собеседование (УО-1)	вопросы 1-3
		ОПК-5.2	умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	вопросы 1-3
6	Модуль 6. Тема: Интонация	ОПК-5.1	знает	Собеседование (УО-1)	вопросы 1-3
		ОПК-5.2	умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	вопросы 1-3

## Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели
<p>ОПК-5 Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявить и корректировать трудности в обучении</p>	<p>знает (пороговый уровень)</p>	<p>ОПК-5.1 Знает виды, цели и принципы оценивания качества образования; основы психодиагностики; специальные технологии и методы, позволяющие проводить коррекционно-развивающую работу с неуспевающими обучающимися;</p>	<p>Знание структурных компонентов основных и дополнительных образовательных программ; современных образовательных технологий, в том числе информационно-коммуникационных технологий; путей достижения образовательных результатов</p>	<p>Готовность применять знания структурных компонентов основных и дополнительных образовательных программ; современных образовательных технологий, в том числе информационно-коммуникационных технологий; путей достижения образовательных результатов</p>
	<p>умеет (продвинутый)</p>	<p>ОПК-5.2 Умеет осуществлять отбор диагностических средств, форм контроля и оценки сформированности образовательных результатов обучающихся; применять специальные технологии и методы, направленные на преодоление трудностей в освоении образовательной программы;</p>	<p>Умение разрабатывать целевой, содержательный и организационный разделы основных и дополнительных образовательных программ; разрабатывать элементы содержания программ и осуществлять их отбор с учетом планируемых образовательных результатов</p>	<p>Способность разрабатывать целевой, содержательный и организационный разделы основных и дополнительных образовательных программ; разрабатывать элементы содержания программ и осуществлять их отбор с учетом планируемых образовательных результатов</p>

## **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины**

**Промежуточная аттестация студентов.** Промежуточная аттестация студентов по дисциплине «Практическая фонетика немецкого языка» проводится в соответствии с Положением о фондах оценочных средств образовательных программ высшего образования – программ бакалавриата, специалитета, магистратуры ДВФУ, утвержденным приказом ректора от 12.05.2015 № 12-13-850.

Промежуточная аттестация по данной дисциплине осуществляется посредством собеседования с целью оценки уровня теоретического и практического освоения материала на экзаменах в 3 и 4 семестрах.

Видом промежуточной аттестации выступает устный опрос в форме собеседования согласно перечню вопросов билета.

**Текущая аттестация студентов.** Текущая аттестация студентов по дисциплине «Практическая фонетика немецкого языка» проводится в соответствии с Положением о фондах оценочных средств образовательных программ высшего образования – программ бакалавриата, специалитета, магистратуры ДВФУ, утвержденным приказом ректора от 12.05.2015 № 12-13-850.

Текущая аттестация по дисциплине «Практическая фонетика немецкого языка» проводится в форме контрольных мероприятий (выполнение письменных и контрольных работ; выполнение заданий по самостоятельной работе студентов) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- степень усвоения теоретических знаний;

- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

### **Оценочные средства для промежуточной аттестации**

#### **Образец экзаменационного билета (3 семестр)**

1. Воспроизведите наизусть заранее подготовленный текст.
2. Затранскрибируйте текст, отметьте фонетические явления.

Прочтите текст фонетически верно.

3. Дайте характеристику звуков и укажите, какими буквами и буквосочетаниями они передаются на письме.

#### **Образец экзаменационного билета (4 семестр)**

1. Дайте характеристику звуков и укажите, какими буквами или буквосочетаниями они передаются на письме.
2. Расставьте интонацию, отметьте фонетические явления, затранскрибируйте выделенный отрывок, прочтите текст.
3. Воспроизведите наизусть заранее подготовленный текст.

**Принцип построения билета:** охватить весь пройденный материал семестра.

#### **Критерии оценки (устный ответ)**

**100-85 баллов** – если ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа; умение приводить примеры современных проблем изучаемой области.

**85-76 баллов** – ответ, обнаруживающий прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается одна-две неточности в ответе.

**75-61 балл** – оценивается ответ, свидетельствующий в основном о знании процессов изучаемой предметной области, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области.

**60-50 баллов** – ответ, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов; неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа; незнание современной проблематики изучаемой области.

**Критерии выставления оценки студенту на зачете / экзамене  
по дисциплине «Практическая фонетика немецкого языка»:**

<b>Баллы рейтинговой системы</b>	<b>Оценка зачета / экзамена стандартная</b>	<b>Требования к сформированности компетенций</b>
	«зачтено» / «отлично»	Оценка « <b>отлично</b> » выставляется студенту, если

		<p>он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.</p>
	«зачтено» / «хорошо»	<p>Оценка <b>«хорошо»</b> выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.</p>
	«зачтено» / «удовлетворительно»	<p>Оценка <b>«удовлетворительно»</b> выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практического задания.</p>

	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	Оценка « <b>неудовлетворительно</b> » выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.
--	---	---

## Оценочные средства для текущей аттестации

### Образец глоссария

**Аккомодация** – комбинаторное изменение, смысл которого заключается в уподоблении звуков разного вида: согласных гласным, гласных согласным.

**Аллофон** (от греч. *allos* иной, другой и *phone* звук) – звук, который в потоке речи изменил какие-то свои характеристики под влиянием окружающих звуков.

**Алфавит (азбука)** (от греч. *alphabetos* – название двух начальных букв греч. алфавита: альфа и бета, которая в новогреческом произносится как вита) – система графических знаков установленной формы (букв), расположенных в определенной последовательности. Алфавит позволяет записать любой текст на данном языке, используя минимальное количество легко и быстро запоминающихся знаков.

**Артикуляция** (от лат. *articulatio, articulare* членораздельно выговаривать) – движение органов речи. Каждый звук речи имеет свои артикуляционные характеристики и поэтому отличается от других звуков. Речь – непрерывная смена артикуляций. Одна речевая поза сменяется другой,

а это достигается перемещениями языка спереди назад, сверху вниз, движениями губ и т. п. Выдающийся лингвист С.С. Выготский подсчитал, что язык, совершая артикуляционную работу, перемещается во рту со скоростью курьерского поезда.

**Ассимиляция** – комбинаторное изменение, смысл которого заключается в уподоблении друг другу звуков одного вида: согласных согласным, гласных гласным. В зависимости от направления процесса уподобления различают *прогрессивную, регрессивную, двустороннюю* и *взаимную* аккомодацию и ассимиляцию.

**Аффриката** (от лат. *Affricata* – притёртая). Согласные звуки, которые имеют сложную, неоднородную во времени, артикуляторную природу: при их производстве единый комплекс артикуляторных движений объединяет фазы смычки, размыкания смычки и щель, характерную для щелевых согласных. Поэтому аффрикаты иногда называют также смычно-фрикативными согласными.

**Геминация** – удлинение согласных, которое возникает при столкновении двух одинаковых по месту и способу образования согласных, например: *annehen*. В немецком языке геминация согласных встречается только на стыке морфем в производных и сложных словах и на границе слов.

**Интонация.** Под фразовой интонацией понимается совокупность высотных, силовых и темпоральных изменений основного тона голоса, т.е. мелодики, фразового ударения и длительности, накладывающихся на слоговой состав предложения. Носителями фразовой интонации являются слоги.

**Интонема** – комплексная интонационная модель конкретного речевого высказывания (существуют, например, интонемы для каждого из коммуникативных типов предложения: вопрос, завершённое повествование, незавершённое повествование и др.).

**Качественная редукция** – вид редукции, изменение качества гласного звука в безударных слогах, т.е. потеря им характерных артикуляционных признаков.

**Коартикуляция** (от лат. *coarticulare* артикулировать совместно) – производство артикуляторных движений, необходимых для порождения нескольких подряд идущих звуков одновременно.

**Комбинаторные условия** – звуковое окружение. Соседние звуки вследствие слияния начальной и конечной фазы могут воздействовать друг на друга, вызывая друг в друге более или менее значительные изменения.

**Лабialisация** (от лат. *labrum* губа) – активная работа губ при произнесении гласного звука. Форма губ и их движения влияют на качество звука.

**Мелодика** – основной компонент интонации. С акустической точки зрения, мелодика речи – изменения во времени частоты основного тона, измеряемой в герцах или музыкальных интервалах. Различается мелодика слога, слова, фразы. Мелодика каждого языка представлена рядом застывших структур с их фонетическими вариантами.

**Модуль** – совокупность частей учебной дисциплины, имеющая определенную логическую завершенность по отношению к установленным целям и результатам образования.

**Органы артикуляции (органы речи, речевой аппарат)** – различные части человеческого тела, участвующие в образовании звуков речи. Среди них выделяются активные (подвижные) органы речи, какими являются, например, язык и губы, и пассивные, неподвижные, служащие опорой для активных органов, напр., зубы и твердое небо. Струю воздуха образуют диафрагма, легкие, бронхи, трахея.

**Палатальная артикуляция** (от медицинского термина лат. *palatum* – твёрдое нёбо) – артикуляция звука с использованием твёрдого нёба в качестве пассивного органа артикуляции.

**Позиционные условия** – положение звука в начале, середине или конце слова, а также его отношение к ударению. В ударном слоге звуки произносятся ясно, чётко, а в безударном менее чётко. В ударном слоге немецкие смычно-взрывные согласные имеют сильное придыхание, в безударном слоге оно ослабевает.

**Редукция** (от лат. *reduco* отводить назад) – изменение артикуляционных характеристик гласных звуков, вызванное их безударностью. Различают количественную редукцию (при которой сокращается время произнесения звука) и качественную редукцию (при которой звук теряет свойственные ему артикуляционные характеристики).

**Синтагма** – линейная единица речи, которая возникает как результат естественного членения потока речи.

**Слог:** открытый, закрытый. Открытым является слог, оканчивающийся слогаобразующим звуком (обычно гласным); закрытый – заканчивающийся на два и более согласных.

**Смычка, затвор** – действия органов речи, направленные на то, чтобы полностью перекрыть путь воздушной струе. В результате преодоления смычки образуются смычно-взрывные, а также смычно-щелевые (аффрикаты) согласные звуки.

**Твёрдый приступ** возникает от смыкания голосовых связок перед произнесением гласного звука. При разрыве этой смычки струей выдыхаемого воздуха возникает шум. Немецкие гласные и дифтонги в начале корня или приставки произносятся с твердым приступом.

**Тембр, тембральная окраска речи** – специфическая, воспринимаемая человеком характеристика звучащей речи, которая зависит частично от физических параметров речевого аппарата (низкий, хриплый тембр, высокий пронзительный голос и т.п.), частично регулируется говорящим за счет особых изменений состояния органов речи (в основном в связи с разным эмоциональным состоянием в момент речи).

**Тон** (от греч. *tonos* натяжение, напряжение) – 1) голос. Звучание, образуемое в гортани колебанием приближенных друг к другу напряженных голосовых связок под давлением выдыхаемого воздуха. С помощью тона образуются гласные звуки, тон (наряду с шумом) участвует в образовании звонких согласных; 2) высота голоса. Воспринимаемая человеком высота звуков, которая зависит от частоты колебаний голосовых связок, что, в свою очередь, зависит от степени их натяжения. В русском языке благодаря повышению и понижению голоса (т.е. изменению тона) меняется интонация.

**Тонограмма** – (от греч. *tonos* тон и *gramma* письменный знак, черта, линия) изображение (передача) мелодики (тона) речи графическими средствами.

**Транскрипция** (от лат. *trans* предлог через и *scribo, scriptum* писать) – специальный способ записи речи в полном соответствии с ее звучанием. Транскрипционная запись звучащей речи обычно заключается в квадратные скобки – [ ].

**Ударение.** Под словесным ударением понимается выделение одного из слогов слова. Это выделение может происходить при помощи различных фонетических средств (силовое / динамическое ударение, музыкальное / квантитативное).

**Ударение подвижное** – ударение, которое при изменении слова может перемещаться с одного слога на другие и даже уходить за пределы графического слова. Противопоставляется постоянному (неподвижному, фиксированному) ударению.

**Ударение свободное** (разноместное) – ударение, которое может падать в словах языка на любой слог, независимо от его местоположения в слове. Играет смыслоразличительную роль. Противопоставляется постоянному (неподвижному, фиксированному) ударению.

**Умлаут** – комбинаторное фонетическое изменение, заключающееся в изменении артикуляции и тембра гласных: частичная или полная ассимиляция предыдущего гласного последующему, обычно – коренного

гласного гласному окончания (суффикса или флексии). В современном немецком языке умлаут является видом внутренней флексии.

**Фонема** – минимальная единица звукового строя языка. Фонема не имеет самостоятельного лексического или грамматического значения, но служит для различения и отождествления значимых единиц языка (морфем и слов).

**Фонетика** (от греч. *phonetike* от *phone* звук) – раздел языкознания, изучающий артикуляционные, акустические свойства человеческой речи.

**Фонетическая система** – описание звуковой стороны речи как одной из систем языка.

**Фонетические (звуковые) законы** – регулярно совершающиеся в современном языке или в истории языка фонетические (звуковые) изменения. Действующие в языке звуковые законы определяют фонетическую систему языка. Языковые фонетические законы в отличие от математических или природных – абсолютны только для конкретного языка в определенный период его развития. Языковые законы имеют исключения, поскольку последовательность их проявления зависит от условий их осуществления в языке.

**Фонетическое слово** – самостоятельное слово языка с примыкающими к нему служебными словами, объединенные одним ударением.

**Фонология** – (от греч *phone* – звук и *logos* – слово, учение) раздел языкознания, изучающий структурные и функциональные закономерности звукового строя языка.

**Шум** – звучание, создаваемое воздушной струей при преодолении препятствий, образуемых артикулирующими органами (органами речи). Шум бывает импульсный (шумовой импульс – взрыв – возникает при резком раскрытии смычки, напр., при произнесении [п]) и турбулентный (шум трения воздушной струи, вызванный сужением артикулирующих органов, образующих на пути воздушной струи узкую щель, например, при образовании [с]).

### **Критерии оценки глоссария**

**Зачтено** выставляется студенту, если глоссарий оформлен в соответствии с требованиями, содержит 25-30 терминов, расположенных в алфавитном порядке.

**Не зачтено** выставляется студенту, если глоссарий не соответствует требованиям, содержит менее 25-30 терминов, которые расположены хаотично.

### **Тематика фрагментов урока**

Правила чтения

Система гласных

Система согласных

Фонетические явления

Ассимиляция

Ударение

Интонация простого предложения

Интонация сложного предложения

### **Критерии оценки фрагмента урока**

**100-85 баллов** выставляется, если подготовленный студентом фрагмент показывает его прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, материал отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение студентом терминологическим аппаратом; его умение объяснять сущность, явлений, процессов, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и методически верная последовательность предлагаемых заданий.

**85-76 баллов** выставляется, если фрагмент, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; студент владеет терминологическим аппаратом; умеет объяснять сущность, явлений, делать выводы и обобщения, давать

аргументированные ответы, приводить примеры; свободно владеет монологической речью. Однако допускается одна-две неточности при составлении заданий.

**75-63 баллов** выставляется, если подготовленные задания во фрагменте, свидетельствующие в основном о знании процессов изучаемой предметной области, отличаются недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; у студента слабо сформированы навыки анализа явлений, процессов, он обладает недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободно владеет монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области.

**60-50 баллов** – ответ, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов; неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа; незнание современной проблематики изучаемой области.

### **Образец контрольной работы (3 семестр)**

#### ***1. Поставьте ударение в словах, затранскрибируйте их.***

*Der Vater, die Kindheit, die Lehrerin, Helga, nächste, bekommen, geschehen, das Gespräch, der Betrieb, abgeben, ankommen, bereiten, das Jahrhundert, das Sprichwort, blauäugig, fremdsprachige, der Student, das Institut, die Fakultät, die Universität.*

***2. Напишите графический вариант слов: ... (даются их транскрипции)***

***3. Затранскрибируйте предложения:***

*Unser Leben ist Lernen und Vergessen.*

*Morgenstunde hat Gold im Munde.*

*Der Fleiß bricht Eis.*

### **Образец контрольной работы (4 семестр)**

**1. *Затранскрибировать предложения, расставить ударение, показать движение тона и составить интонема каждого предложения!***

*1. Gegen neun Uhr, wir hatten eben Kaffee getrunken, brachte man uns ein Telegramm.*

*2. Schulkinder gingen über die Straße, schwere Ranzen auf den schmalen Schultern.*

*3. Trinken Sie lieber Bier oder Saft?*

*4. Wir hätten, statt auf der staubigen Landstraße zu bleiben, einen schattigen Waldpfad benutzen können.*

*5. Es ist warm, also kann ich ohne Mantel gehen.*

*6. Wallau hatte ihm erklärt, dass dort der Graben unter dem Wall durchführte.*

*7. Er ordnete seine Zettel, sah die Angaben durch, gruppierte, unterstrich, verband einzelne Notizen mit Linien.*

*8. Es gab einen kurzen Abschied, dann entfernte er sich mit raschen Schritten.*

*9. Wo haben Sie die Dame getroffen? – Wo haben Sie die Dame getroffen?*

*10. Er konnte nicht kommen, denn er war krank.*

### **Образец упражнений и текстов для транскрибирования**

**(письменное задание)**

***Затранскрибируйте следующие слова:***

Abend, Aal, da, Mann, hatte, eben, lesen, Tee, Bett, Held, hält, Märchen, ähnlich, Igel, nie, Liebe, immer, bitte, oben, Not, so, Robbe, hoffen, Uhr, Mut, du, Mutter, uns, Öl, Flöte, Götter, öffnen, Tüte, übel, rühren, Hütte, schütteln, Auto, Baum, Eiche, leise, Eule, feucht, Grabe, besuchen.

## ***Zatranskribiruyte dva teksta!***

### ***Zu Gast***

Adam und Karin sind Kinder. Sie kommen zu Tante Anna zu Gast. Sie kommen ins Zimmer. Die Tante ist da. Sie sitzt im Zimmer am Tisch.

Da ist eine Vase. Die Vase ist schwarz. Sie ist tief. Da liegen Birnen. Das sind vier Birnen. Auf dem Tisch liegen sieben Karten. Tante Anna spielt Karten.

„Guten Tag, Tante Anna!“ „Guten Tag, Karin!, Guten Tag, Adam!« Wir trinken etwas. Adam trinkt Limonade. Karin trinkt Fanta. Und Tante Anna trinkt Bier. Dann spielt Tante Anna Gitarre. Sie spielt gut. Die Kinder singen. Sie singen gut. Alle singen zu dritt. Sie singen das Lied „Guten Tag“. Ihre Stimmen sind tief. Dann tanzt Karin mit Adam. Sie tanzen Walzer. Die Tante und die Kinder sind zufrieden.

### ***Im Wald***

Es ist Herbst. Es ist September. Der Vater, die Mutter und ihre Kinder, Peter und Erna, *fahren* aufs Land. Peter und Erna sind Geschwister, Bruder und Schwester. Die Eltern und die Kinder gehen in den Wald. Der Vater trägt eine Tasche. Die Tasche ist schwer. In der Tasche liegen Brot, Käse, Äpfel, Colaflaschen.

Das Wetter ist gut. Der Wind weht, aber er ist warm. Blätter fallen auf die Erde. Die Erde ist bunt. Da liegen viele Blätter. Sie sind rot und gelb. Erna nimmt ein Blatt, Es ist rot. Peter nimmt sieben Blätter.

Der Vater sieht viele Beeren. Er isst die Beeren. Die Beeren sind lecker. Auch die Bären fressen die Beeren gern. Die Beeren gefallen den Bären. Die Mutter kommt. Sie gibt Peter und Erna Brot und Käse. Sie bekommen auch Äpfel. Die Kinder essen mit Appetit.

## **Критерии оценки выполнения письменной / контрольной работы**

**100-86 баллов** выставляется, если студент выполнил 100 % заданий лабораторной работы верно, без допущения ошибок.

**85-76 баллов** выставляется, если студент выполнил 75-80 % заданий лабораторной работы, но допустил ряд незначительных / несущественных ошибок.

**75-63 баллов** выставляется, если студент выполнил верно 60 % заданий лабораторной работы и допустил ряд существенных ошибок и неточностей при выполнении заданий.

**60-50 баллов** выставляется, если более 50 % заданий лабораторной работы выполнено неверно, с допущением грубых и существенных ошибок.